Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise: "Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte" (Racine)

VOL. XXI — No. 19 Sudbury, Ont., le 24 octobre 1963 le numéro: 10 cents

Toronto et le séparatisme

On demande au maire d'intervenir!

TORONTO — Le maire de Cartmouth, M. I.W. Akerley, qui est président de la Fédération canadienne des maires et municipalités souhaite que Toronta prenne la tête d'un mouvement pour favoriser l'unité canadienne et mettre un frein au mouvement séparatiste au Québec.

Le maire de la ville de Nouvelle-Ecosse s'était rendu à Toronto à la tête d'une délégation d'hommes d'affaires afin de promouvoir sa ville natale au point de vue industriel.

"Nous sommes très inquiétés par le mouvement séparatiste au Québec. Nous regardons vers Toronto et son maire, M. Don Sommerville, pour prendre la tête d'un mouvement ayant pour but un relâchement des tensions avec Québec" a-t-il déclaré lors d'une conférence de presse.

Le maire Akerley a préciser que le mouvement séparatiste québécois a poussé une pointe jusque dans le nord du Nouveau-Brunswick et que si les séparatistes devraient en arriver à "l'extrémité" — c'est-à dire la sécession — la Nouvelle-Ecosse serait séparée géographiquement du reste du Canada.

Il a ajouté que Toronto devrait être la première à promouvoir l'unité canadienne et à faire preuve de plus de tolérance et de compréhension envers le Québec.

Déduction de l'impôt des frais de scolarité

L'Association des étudiants de la faculté des arts de l'Université de Montréal ont présenté un mémoire au gouvernement du Canada, en fin du mois d'octobre à Ottawa. Le but de ce mémoire est d'obtenir la déductibilité des frais scolaires du revenu imposable, pour les étudiants à temps partiel. La loi de l'impôt autorise actuellement cette déduction pour les seuls étudiants, qui font des études à plein temps.

M. E.J. Benson, secrétaire parlementaire du ministère des finances recevra la délégation étudiantes. Le mémoire sera présenté conjointement par l'Association des étudiants de la faculté des arts de l'U. de M. et l'Evening Students Association of Sir George William University and High School.

A l'Université de Sudbury

La première phase du programme d'Expansion évaluée à $8 millions coûtera $2 millions.

A l'occasion de la réunion semi-annuelle du Conseil des Régents de l'Université de Sudbury, le Très Révérend Père Lucien Matte, s.j., Recteur, commenta le progrès réalisé de la phase initiale des dons spéciaux au profit du Fonds d'Expansion de l'Université. Le Père Matte cita le montant de $220,000.00 en souscription. De ce montant, $120,000.00 a été reçu par trois donateurs de la section des noms réservés, phase qui vient de débuter.

Le Père Matte passa en revue les besoins immédiats et futurs de l'Université. La première phase du programme d'Expansion de dix ans et évaluée de 7.8 millions de dollars, coûtera environ $2,000,000.00 Cette somme sera utilisée pour la construction et l'ameublement de résidences pour les étudiants et le personnel enseignant ainsi qu'une aile académique et administrative.

Ces constructions seront terminées en septembre 1964, et seront érigées sur le site universitaire du Lac Ramsey.

Le Père Matte, s.j., fit la lecture d'une lettre de la part de Son Excellence, Monseigneur Alexander Carter, D.D., LL.D., Evêque du Diocèse du Sault-Ste-Marie et Chancelier de l'Université, à l'occasion de son départ pour Rome où il participe au Concile Oecuménique.

"Le Recteur et le Conseil des Régents de l'Université de Sudbury se doivent maintenant de bâtir les facilités adéquates pour les étudiants de l'Université. Les Régents se sont engagés dans la préparation des plans de développement qui couvriront plusieurs années. La première phase de ce plan d'expansion se limite à la construction d'édifices nécessaires, si ont veut que l'Université de Sudbury fonctionne de manière efficace."

"L'éducation universitaire qui est maintenant un fait au Canada devient de plus en plus nécessaire à toutes personnes qui désirent grimper les échelons d'une société en mouvement. Très bientôt, les personnes qui seront sans éducation ou entraînement universitaire se verront dans une position très difficile pour jouer un rôle important dans la société. Si aujourd'hui une douzième année de l'école secondaire est suffisante pour obtenir sa place dans l'industrie, demain les diplômes universitaires seront le minimum pour les mêmes positions. Ce problème me préoccupe d'un façon particulière, et j'espère bien sincèrement que les parents comprendront l'importance d'encourager leurs enfants à se procurer une éducation universitaire, laquelle les aidera à développer leur personnalité et leur permettra d'obtenir une place dans la société de demain."

"C'est de mon coeur que je donne mon entière approbation à la campagne de souscription en faveur de l'Université de Sudbury. La cause est bonne, les besoins sont grands."

Le programme d'expansion de l'Université de Sudbury a été spécialement préparé en prévision de la croissance de la population étudiantine. Rappelons que dans les projets futurs, des résidences pour étudiants ainsi qu'une salle à dîner, une bibliothèque permanente, une chapelle et un auditorium sont prévus.

Cet automne a vue l'inscription de plus de 200 étudiants à plein temps à l'Université de Sudbury. Les projections pour 1973 permettent d'anticiper plus de 1,800 inscriptions.

LES AUTEURS CONTRE LA CENSURE

TORONTO: — L'Association canadienne des auteurs a demandé au gouvernement canadien d'instituer une commission d'enquête sur la censure en notre pays. L'Association a fait parvenir un télégramme à M. J.R. Garland ministre du revenu national. Les douanes ont récemment interdit l'entrée au Canada des oeuvres des auteurs Jean Genêt et Frank Harris, d'où la protestation de l'Association canadienne des auteurs.

"Voici le plus récent d'une longue série d'incidents qui ont privé les Canadiens de la liberté fondamentale de lire des livres que l'on peut se procurer partout ailleurs dans le monde occidental. Genêt est l'auteur d'un volume qui s'intitule Le Balcon; le film qui évoque cet ouvrage a été récemment montré au Canada. L'activité de pervertis sexuels dans un lupanar est décrite dans l'oeuvre de Genêt. Les volumineux mémoires de l'auteur Harris relatent diverses aventures érotiques dans un grand nombre de pays.

ROME. — Intervenant au concile sur la quatrième chapitre du schéma sur l'Eglise, le cardinal Léger a déclaré que, pour des raisons historiques, la sainteté est souvent apparue aux laïcs comme liée aux conseils évangéliques tels que vécus dans la vie religieuse et, pour cette raison, inaccessible.

Le cardinal a aussi affirmé qu'on ne pourra élaborer une spiritualité vraiment adaptée aux laïcs que si ceux-ci participent en plus grand nombre à la vie intellectuelle de l'Eglise et s'adonnent, en collaboration avec les clercs et les religieux, aux sciences sacrées et surtout à la "théologie des réalités terrestres".

"La recherche en cette matière progresserait beaucoup, a poursuivi l'archevêque de Montréal, si les des laïcs étaient invités à enseigner dans les facultés de sciences religieuses et dans les séminaires."

Sur la photo du haut, le cardinal discute des problèmes conciliaires avec le cardinal Doepfuer de Munich, Allemagne.

Don de Me J.-N. Desmarais, C.R.

Me. Jean-Noël Desmarais, C.R., éminent avocat de la région de Sudbury, contribue une somme de $25,000.00 au Fonds d'Expansion de l'Université de Sudbury. C'est ce que vient de révéler le Très Révérend Père Lucien Matte, s.j., président de l'Université.

Le Père Matte ajoute: "Monsieur Desmarais est très connu par ses gestes philanthropiques envers de nombreuses causes nécessitant de l'aide dans l'Ontario-Nord. Ce geste est un autre exemple de sa grande générosité, et de l'intérêt qu'il porte, en particulier, à la cause de l'éducation universitaire."

M. Desmarais est gouverneur de l'Université Laurentienne. En effet, il fut la première personne choisie à ce poste par cette institution.

M. Desmarais est originaire de la vallée d'Ottawa et vint s'établir à Sudbury avec ses parents au début du siècle. Il obtint son B.A. de l'Université d'Ottawa, et en 1922 complétait ses études en droit à Osgoode Hall de Toronto. Il a été le premier président du "Young Canada Club". Il a été très actif à titre d'Administrateur de la Commission des Ecoles Supérieurs de Sudbury, membre du Comité Exécutif du V.O.N., et l'un des membres importants du "Nickel Belt Hockey League".

M. Desmarais est Conseiller de la Reine depuis plus de 20 ans, et est présentement un partenaire senior de la firme "Desmarais et MacLean". De plus, il est le président de "Sudbury Investments Limited", directeur du Conseil d'Administration de la Compagnie de Transport Provinciale, et directeur de plusieurs autres compagnies. Il est membre du Barreau canadien, ainsi que du "Sudbury Law Association". Il est membre des clubs suivants: "Idywylde Golf and Country Club", "Copper Cliff Club", "Granite Club", "Club Alouette", et "University Club of Ottawa".

Monsieur Desmarais a épousé Lébea Laforest en 1922; de ce mariage, huit enfants, tous des citoyens éminents, répartis à travers le Canada. Il est le grand-père de 30 petits enfants.

Le Fonds d'Expansion de l'Université de Sudbury fait partie du programme géant de construction au montant de 22.3 millions de dollars du complexe Laurention à laquel le sont fédérées les Universités Huntington et Thorneloe.

La Rubrique Internationale

L'ANGLETERRE ET L'EUROPE

par Elizabeth Barker

Peu après avoir accédé au pouvoir, le nouveau premier ministre de l'Angleterre, sir Alec Douglas-Home, a déclaré que les Anglais doivent maintenir avec la Communauté économique européenne des contacts aussi étroits que possible. Et la première tâche qu'a entreprise le nouveau secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, M. Butler, a consisté à représenter l'Angleterre à la réunion des ministres de l'Union européenne occidentale à La Haye.

Il est évident que la question des relations de l'Angleterre avec l'Europe demeure, comme par le passé, l'une des fibres essentielles de la politique étrangère de l'Angleterre.

Depuis la seconde Guerre Mondiale, les Anglais tentent par une méthode ou une autre, d'établir des relations permanentes et de plus en plus intimes. L'Union européenne occidentale elle-même est sortie de de l'Union occidentale plus restreinte du début (formée de l'Angleterre, de la France, de la Belgique, de la Hollande et du Luxembourg), née de son côté de l'initiative d'un secrétaire aux Affaires étrangères du Parti travailliste anglais, Ernest Bevin. L'Union actuelle, qui comprend l'Allemagne occidentale et l'Italie, est née, elle, de l'initiative d'un secrétaire aux Affaires étrangères du Parti conservateur, Anthony Eden (maintenant, Lord Avon) qui voulait procurer à l'Europe un nouveau départ après que l'Assemblée française eut rejeté le plan tendant à la création d'une communauté de défense européenne.

Le premier grand service que l'Union ait rendu a consisté à permettre à l'Allemagne occidentale d'entrer dans l'alliance défensive occidentale, c'est-à-dire l'OTAN, en qualité de partenaire égal et de plein droit. Cependant, les Anglais ont toujours espéré qu'elle pourrait remplir un rôle à longue échéance bien plus créateur pour favoriser des programmes d'action conjoints en Europe, non seulement à l'égard de la défense mais aussi dans d'autres domaines.

Les Six au centre de la scène

Pendant quelques années, l'Union, tout en restant un lieu utile de consultation, est restée tranquillement à l'arrière-plan, pendant que les communautés rapidement croissantes des six nations (la Communauté du charbon et de l'acier), l'Euratom et le Marché commun occupaient le centre de la scène européenne.

Pourtant, lorsque vint le temps pour l'Angleterre de chercher à se joindre à ces communautés, c'est à l'Union européenne occidentale que se produisirent les plus importants exposés relatifs à la politique anglaise. Déjà à cette époque, elle révélait sa valeur en tant que lien solide et éprouvé entre l'Angleterre et les Six, assez fort pour garder ensemble les sept pays en dépit de divergences ou de divisions temporaires. Ce fut d'autant plus regrettable que, à partir d'avril 1962, les réunions ministérielles de l'Union durent être interrompues à cause de l'opposition de la France.

Lorsque la rupture des négociations de Bruxelles ont mis soudain un terme à l'espoir qu'avait l'Angleterre d'entrer dans les communautés européennes, il était naturel que certaines des Six, de concert avec l'Angleterre, considèrent l'Union comme l'une des meilleures méthodes pour maintenir le contact, en particulier dans le domaine des conversations politiques.

Pendant des mois, toutefois, le gouvernement français est resté hésitant; ce n'est qu'en juillet dernier qu'on a réalisé l'accord parmi les Six pour reprendre les consultations régulières au sein de l'Union, non seulement dans le domaine politique mais aussi dans le domaine économique.

La reprise des conversations à sept au sein de l'Union a son importance et son utilité, mais elle ne suffit pas. Il faudra d'autres contact entre l'Angleterre et les Six pour rapprocher leurs programmes d'action et leurs pratiques dans le domaine économique. Il sera peut-être nécessaire d'établir aussi des contacts à un niveau purement technique.

Cependant, les Anglais ne se préoccupent pas uniquement de leurs relations avec les Six. Ils n'ont jamais cru qu'une Europe des Six, ou des Sept, pourrait constituer une fin en soi. L'Angleterre est un des membres fondateurs de l'Association européenne de libre-échange (EFTA) formée de sept pays, qui connaît un commerce actif, à une échelle presque égale à celle du Marché commun. Si les négociations de Bruxelles n'avaient pas échoué, le résultat définitif aurait été à peu près certainement l'expansion et l'affermissement du Marché commun grâce à l'entrée de tous les pays de l'EFTA en qualité de membres de plein droit ou de membres associés, ce qui aurait donné une collectivité de près de trois cent mil dra d'autres contacts entre l'An-

Désir persistant d'unifier l'Europe

Ce n'est pas possible maintenant, mais les Anglais se proposent toujours de travailler à la réalisation d'une Europe plus forte et plus unie, en mesure de remplir le rôle qui lui revient dans les affaires du monde.

Ainsi qu'un ministre anglais, M. Heath, le disait peut après la rupture de Bruxelles: "Nous avons toujours voulu contribuer de tout coeur à l'édification d'une Europe élargie; cette pensée continuera à guider notre politique." Il a parlé ensuite, non seulement du l'Union européenne occidentale, mais aussi du Conseil de l'Europe, de l'OTAN et de l'Organisation pour la coopération et le développement économiques, en tant qu'organes par l'intermédiaire desquels l'Angleterre espère travailler à atteindre cette fin.

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour nettoyage d'aérogare - North Bay", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le 20 novembre 1963, pour le nettoyage de l'aérogare à North Bay, pour une période de deux ans commençant vers le 1er décembre 1963.

On pourra examiner les devis et autres documents de soumissions au bureau du directeur régional des Services de l'Air, ministère des Transport, 25, est, avenue St. Clair, Toronto 7 (Ont.) et en obtenir un exemplaire sur dépôt d'un chèque visé de $25, établi à l'ordre du Receveur général du Canada.

Le Secrétaire
F. T. COLLINS

22 octobre 1963

Un député étouffe un hebdomadaire

La liberté d'expression n'est jamais acquise de façon définitive. Il faut sans cesse la conquérir de nouveau. Dans le dernier numéro du Magazine Maclean, Clément Trudel raconte un épisode malheureux de cette lutte pour la liberté d'expression.

Il s'agit de la disparition d'un hebdomadaire de Sept-Iles, le Nordet que le député du comté de Duplessis, M. Henri-L. Coiteux, "menait à sa perte, grâce surtout à une lettre "personnelle et confidentielle" adressée aux principaux marchands de Sept-Iles".

L'auteur rappelle le rôle joué au Nordet par Michel Bourdon, jeune journaliste qui n'avait pas encore 20 ans, et Gérard Bernatchez, et la lutte que leur a livrée le Nouveau-Québec, dirigé par François Côté avec l'appui du député.

On voit les personnages de cette affaire et les luttes qu'ils se livrent pour obtenir ou conserver le pouvoir. Il y est beaucoup question de patronage, naturellement, et le reportage reproduit des documents intéressants adressés par le député Coiteux à M. René Lévesque et à l'Hydro-Québec.

"Le Nordet s'est tu et l'on n'entend plus qu'un seul son de cloche, conclut M. Trudel. Qui va prendre la relève?"

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942 — Journal hebdomadaire publié et imprimé par — Les Arts Graphiques Limitée — 122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario — $3.00 par année

- Membre -
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central
Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association

Directrice: Mme Yvonne Lemieux
Rédacteur-en-chef: Germain C. Faucon

Le ministère des postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2e classe de la présente publication.

Voici l'excellente comédienne SHIRLEY BOOTH dans le rôle-titre du populaire feuilleton *Adèle* télévisé le vendredi soir à 8 heures, au réseau français de Radio-Canada. Chaque semaine, cette émission nous conduit dans une famille américaine typique où Adèle, la bonne, fait la pluie et le beau temps.

Au cours de l'été 1961, Radio-Canada a présenté le feuilleton de Françoise Loranger, *Sous le signe du lion*, interprété par quelques-uns des meilleurs comédiens de Montréal, dont CHARLOTTE BOISJOLI et DYNE MOUSSO (notre photo). Plusieurs téléspectateurs n'ont pas eu la chance de voir cette émission diffusée pendant la période des vacances. C'est là l'une des raisons pour lesquelles Radio-Canada a décidé de remettre cet excellent téléroman à l'horaire du réseau français. Nous assisterons donc au retour des personnages de *Sous le signe du lion*, le 23 octobre à 9 h. 30.

PAUL BURKE joue le rôle du détective Adam Flint dans la populaire série policière *Cité sans voiles*, tournée au coeur de New-York. Ces émissions d'une demi-heure sont télévisées le mercredi soir à 8 h. 30 au réseau français de Radio-Canada.

5
5
0

CFBR - SUDBURY

OCTOBRE

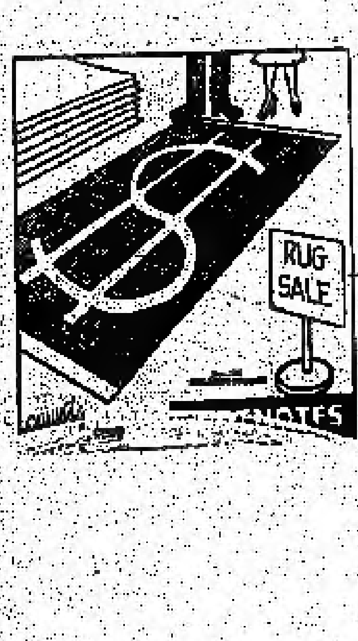
7.00	Ouverture
7.05	Roulottes & Canot
7.30	Nouvelles & Sport
7.35	Roulotte & Canot
8.00	Nouvelles & Sport
8.05	Roulotte & Canot
8.30	Nouvelles & Sport
8.35	Roulotte & Canot
9.00	Messe
10.00	Nouvelles
10.05	Accordéon-vedette
10.30	Folklore canadien
11.00	Nouvelles
11.05	Palmarès de la semaine
12.00	Radio Journal
12.02	Dimanche midi
12.30	L'Heure de St-François
12.45	Dimanche midi
12.55	Sport-midi
1.00	Radio Journal
1.10	Dimanche midi
1.30	Terre Nouvelle
2.00	Radio Journal
2.02	Sur Quatre Roues
3.00	Radio Journal
3.02	Sur Quatre Roues
4.00	Radio Journal
4.02	Sur quatre roues
5.00	Nouvelles & Sport
5.05	Variétés 65
6.00	Radio Journal
6.15	Intermède
6.30	Orchestre de chambre
7.00	Fermeture

LUNDI AU VENDREDI

7.00	Ouverture
7.05	Cavacade matinale
7.30	Sport-en-bref
7.32	Cavalcade matinale
7.54	Nouvelles sportives
8.00	Premier résumé
8.10	Cavalcade matinale
8.30	Sport-en-bref
8.32	Cavalcade matinale
8.55	Actualités locales
9.00	Problèmes - Solutions
9.45	Les petites-annonces
10.00	Nouvelles
10.05	Qui Suis-je
10.30	Plein soleil
10.58	Intermède
11.00	Nouvelles
11.05	Musique
11.15	Vie de Femmes
11.30	Les Naissances
11.35	Diner musical
11.45	A qui la chance
11.50	Diner musical
12.00	Radio Journal
12.02	Diner musical
12.30	Deuxième résumé
12.40	Diner musical
12.55	Sport - Midi
1.00	Radio Journal
1.10	Détente
1.15	Carnet de l'inspecteur Tanguay
1.30	Chevaliers de la Table Ronde
2.00	Nouvelles
2.05	Chevaliers de la table ronde
2.12	Petites annonces
2.30	Jeunesse dorée
2.45	Les Vierges de l'Amour
3.00	Nouvelles
3.02	Partage du Jour
3.30	En Vedette
4.00	Nouvelles
4.05	Radio Sacré-Coeur
4.20	Succès & Nouveautés
5.00	Nouvelles
5.05	Succès & Nouveautés
5.30	Sport ce soir
5.35	Succès & Nouveautés
6.00	Radio Journal
6.15	Succès & Nouveautés
6.30	Chapelet en Famille
6.45	Succès et Nouveautés
7.00	Fermeture

SAMEDI

7.00	Ouverture
7.05	Cavalcade matinale
7.30	Sport en bref
7.32	Cavacade matinale
8.00	Premier résumé
8.10	Sport Matin
8.15	Cavalcade matinale
8.55	Actualités locales
9.00	Radio Journal
9.30	Mon Jardin
10.00	Nouvelles
10.05	Pot Pourri
11.00	Nouvelles
11.05	Pot Pourri
12.00	Nouvelles en bref
12.02	Musique en dinant
12.30	Deuxième résumé
12.40	Musique en dinant
12.55	Sport Midi
1.00	Radio Journal
1.10	Intermède
1.15	Vers-demain
1.30	Chevaliers de la table ronde
2.00	Nouvelles
2.05	Chevaliers de la table ronde
2.30	A votre santé
2.40	Le Clavier à l'honneur
3.00	Nouvelles
3.05	Chansons de France
4.00	Nouvelles
4.05	Succès à l'orchestre
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Palmarès les étudiants
5.00	Nouvelles
5.05	Chansons populaires
5.30	Sport ce soir
5.35	Chansons populaires
6.00	Radio Journal réseau
6.15	Chansons populaires
6.30	Chapelet en famille
6.45	Chansons populaires
7.00	Fermeture



RECRE-O-RAMA

Radio... Télévision... Cinéma... Comiques

VOL. III — No. 36 Germain C. Faucon, éditeur — Sudbury, Ontario le 24 octobre 1963

Suzanne Levesque

(Septième-Nord)

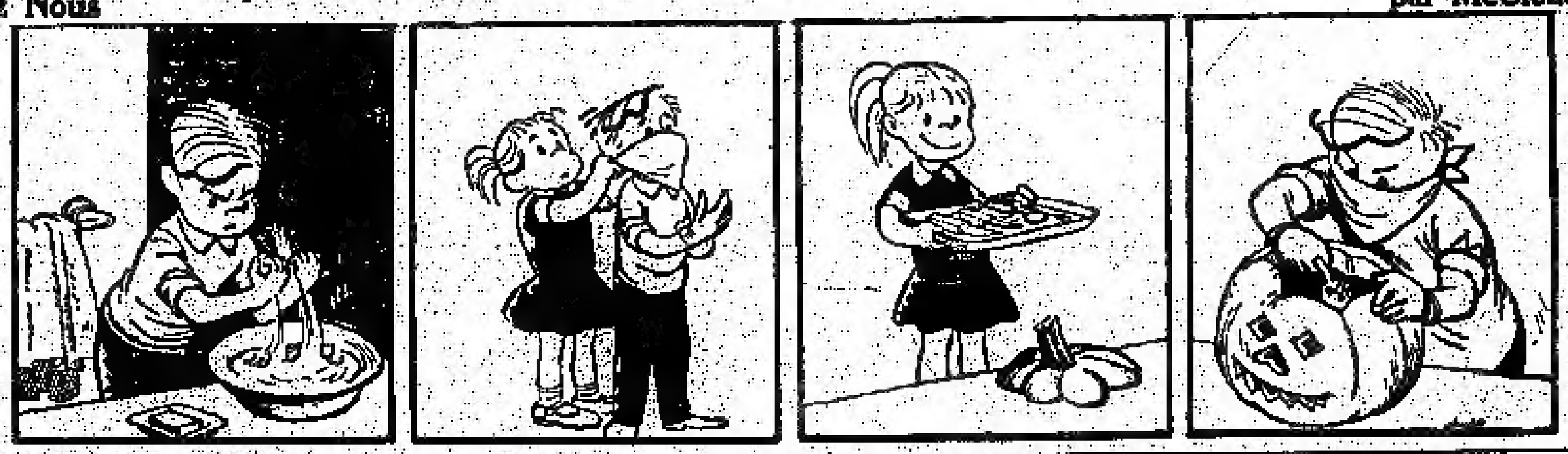
Suzanne Lévesque, qui n'est sortie du conservatoire que le printemps dernier, est déjà en grande demande à la télévision. A l'émission les Croquignolles, le samedi à midi, elle a remplacé Marthe Mercure (Mirabelle) pour devenir Isabelle. Au Septième-Nord de Guy Dufresne, le dimanche à 8 heures, elle interprète le rôle de la réceptioniste Desneige Renaud. Cette jeune fille de 20 ans, toute pimpante et gracieuse, m'a raconté sa courte vie de comédienne et dit tout le bien qu'elle pensait de son métier.

Suzanne Lévesque s'est fait remarquer au Conservatoire d'Art dramatique de la province de Québec, dans la Vieille Capitale, où elle a terminé ses trois années d'études le printemps dernier en remportant le premier prix dans chacune des sections suivantes: tragédies, comédie classique et comédie moderne.

André Bousquet, réalisateur de l'émission Septième-Nord, qui avait apprécié les talents de la jeune comédienne à cette audition générale, lui offrit par la suite le rôle de la téléphoniste Desneige Renaud dans le téléroman de Guy Dufresne. A l'audition de rappel, cet automne, on la convoque pour le rôle de Mirabelle que tenait Marthe Mercure à l'émission les Croquignoles. Elles étaient six condidates et c'est Suzanne Léveque qui remporta hautement la palme. Elle fait donc maintenant partie de ce joyeux groupe de saltimbanques. Avec la nouvelle saison, Mirabelle s'est muée en Isabelle. Suzanne Lévesque nous en parle avec enthousiasme:—"Isabelle est une petite bonne femme très féminine que les quatre clowns qui l'entourent aiment beaucoup. Très gracieuse, très gaie, pleine de rebondissement et de joie de vivre, Isabelle s'arrange toujours finement pour se tirer d'affaire et ne blesser personne. Elle invente souvent des tours, mais n'en joue jamais."

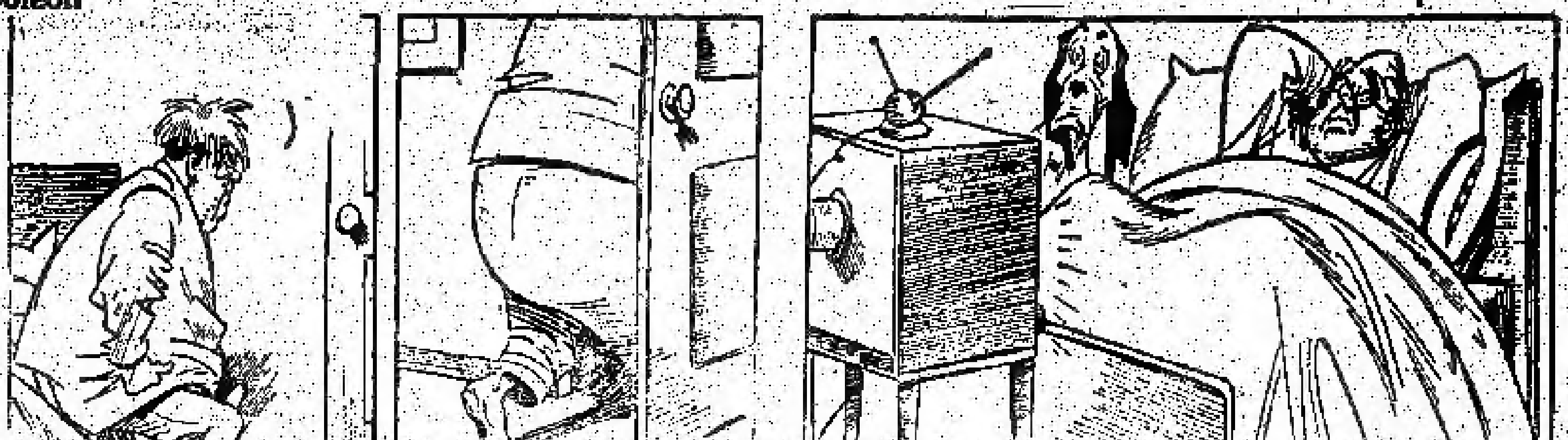
(suite à la page 4)

Chez Nous par McClelland



P'tit Pedro par DE LA TORRE

Napoléon par McBRIDE



—Voyons, les enfants, j'espère que vous n'recommencerez pas encore à midi."

—Lorsque le père entra, tout ensablé, tel un vieux légionnaire en service, ce fut la mère qui lui servit la nouvelle. Pauvre appéritif, en vérité.

La réaction? Comme d'habitude. Il ne manifesta aucune gêne ni aucune joie. Souvent, cette impassibilité, beaucoup plus apparente que réelle, avait don de fatiguer les nerfs de sa vieille.

Précisément, ce midi-là, elle aurait bien aimé savoir ce que son mari pensait, elle qui avait pronostiqué tout l'avant-midi. Les réponses étaient aussi brèves qu'un "peut-être," ou qu'un "je ne sais pas." On avouera que de si laconiques réponses n'alimentaient guère la conversation. Pour cette raison, le diner, qu'on avait présagé des plus animés, à cause des points d'interrogations qui, comme des souris, auraient trottiné d'un plat à l'autre, fut très tranquille.

Un vrai diner de collège après une lecture de notes. Chacun était terré sous une montagne de silencieuses conjectures.

Tout-à-coup, on fit toc toc à la porte.

—Entrez, dit la mère.

Tiens M. le Curé. Quelle grande visite."

La mère toute nerveuse approche la berçante.

—Assoyez-vous M. le Curé, dit le père. J'vois que vous avez votre pipe. Pigez dans ma blague. De ce temps citte, j'fume du grand rouge, du rôdeux de bon tabac.

— Je sais que vous avez l'habitude d'avoir du bon tabac, c'est donc pas de refus."

On jasa de chose et d'autre, quand, la mère n'y tenant plus, dit comme ça:

(à suivre)

Encore un peu et il serait pris à regretter son cours classique. Non, habituellement, il ne résonnait pas comme cela. Il était trop intelligent pour ne pas reconnaître la vertu formatrice d'un cours classique bien fait. D'ailleurs, la théorie du cinq sous, dire utilitaire, le laissait assez froid. Il avait l'habitude de considérer qu'une tête bien faite vaut mieux qu'un porte-monnaie bien plein. Après une minute de réflexion, ces quelques pensées lui redonnèrent quelque courage.

Il finit par se dire que s'il n'obtenait pas l'emprunt demandé, il s'engagerait comme commis quelque part et se financerait par lui-même. Naturellement, cette idée ne lui souriait guère. Mais n'était-ce pas le meilleur parti à prendre, du moins d'après Solange? Celle-ci était maintenant rentrée à plein pied dans sa vie. Il ne décidait plus rien sans tenir conseil avec elle.

Inutile de dire que pour Solange toute solution était bonne, pourvu qu'elle écarta Serge de ses premiers désirs. Il montrait une indifférence quasi totale lorqu'on faisait allusion au chemin qu'il venait de quitter. En fait, il avait été dans la poursuite de son idéal, autant maintenant celui-ci le laissait froid.

A la maison, on ne parlait de rien. Cependant, on devine facilement les secrètes pensées de Mme Bernard. Pauvre femme. Chaque automne, elle préparait avec amour le trousseau de son fils. Cet automne-là, elle ne savait plus que penser.

x x x

On était au lundi. Le collège ouvrait le jeudi. Serge ne semblait s'occuper de rien. En fait,

CKSO-TV
5—Sudbury
3—Elliot Lake

DIMANCHE

11.00 Test Pattern
11.30 Comment and Conviction
12.00 A Song for You
12.15 The Outdoorsman
12.30 Heritage
12.45 W. Series Preview
1.00 Country Calendar
1.30 NFL
3.45 World Series
6.30 Week In Review
6.40 Sports, World TV News
7.00 Hazel
7.30 Flashback
8.00 Ed Sullivan
9.00 Bonanza
10.00 Elizabeth Taylor in London
11.00 CBC TV News
11.10 Weather News Sports
11.35 Starlight Movie
1.00 Nightcap News

LUNDI

10.30 Test Pattern
10.58 Thought for the Day
11.00 Romper Room
12.00 TBA
1.00 PM Panorama
2.00 Password
2.30 Scarlett Hill
3.00 Take Thirty
3.30 World Series Preview
3.45 World Series
6.30 Weather Sports News
7.00 Candid Camera
7.30 Don Messer
8.00 Garry Moore
9.00 Playdate
10.00 Inquiry
10.30 Hennesey
11.00 CBC TV News
11.15 Weather News Sports
11.40 Starlight Movie

MARDI

10.30 Test Pattern
10.58 Thought for the Day
11.00 Romper Room
1.00 PM Panorama
2.00 Password
2.30 Scarett Hill
3.00 Take Thirty
3.30 Muffin the Mule
3.45 Gumby
4.00 Fireball XL-15
4.30 Randy Dandy Show
5.00 Razzle Dazzle
5.30 News
5.35 Combat
6.30 Weather Sports News
7.00 Eleventh Hour
8.00 Patty Duke
8.30 Ben Casey
9.30 Front Page Challenge
10.00 Newsmagazine
10.30 Quest
11.00 CBC TV News
11.15 Weather News Sports
11.40 Starlight Movie
1.00 Nightcap News

MERCREDI

10.30 Test Pattern
10.58 Thought for the Day
11.00 Romper Room
1.00 PM Panorama
2.00 Password
2.30 Scarlett Hill
3.00 Take Thirty
3.30 Muffin the Mule
3.45 Gumby
4.00 Sest Lewis
4.30 Randy Dandy Show
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Its a Man's World
6.00 Sports Review
6.30 Weather Sports News
7.00 Petticoat Junction
7.30 Dick Van Dyke
8.00 Red River Jamboree
8.30 Perry Mason
9.30 Festival
11.00 CBC TV News
11.15 Weather News Sports
11.40 Starlight Movie
1.00 Nightcap News

JEUDI

10.30 Test Pattern
10.58 Thought for the Day
11.00 Romper Room
12.00 Panorama
1.00 Woman's Magazine
2.00 Password
2.30 Scarlet Hill
3.00 Take Thirty
3.30 Muffin The Mule
3.45 Gumby
4.00 Mister Piper
4.30 Randy Dandy Show
5.00 Razzle Dazzle
5.30 News
5.35 The Greatest Show on Earth
6.30 Weather, Sports, News
7.00 My Favorite Martin
7.30 Dickens & Fenster
8.00 Lucy Show
8.30 The Serial
9.00 Grindl
9.30 Parade
10.00 The Untouchables
11.00 CBC TV News
11.15 Weather
11.20 News - K.V.P.
11.30 Sportbeat
11.40 Starlight Movie
1.00 Nightcap News

VENDREDI

10.30 Test Pattern
10.58 Thought for the Day
11.00 Romper Room
12.00 TBA
1.00 Panorama
2.00 Password
2.30 Scarlet Hill
3.00 Take Thirty
3.30 Muffin The Mule
3.45 Gumby
4.00 Quick Draw McGraw
4.30 Randy Dandy Show
5.00 Razzle Dazzle
5.30 News
5.35 Gunsmoke
6.30 Weather, Sports, News
7.00 TBA
7.30 TBA
8.00 Country Hoedown
8.30 The Defenders
9.30 Telescope
10.00 Dr. Kildare
11.00 CBC TV News
11.15 Weather
11.20 News
11.30 Sportbeat
11.40 Zero One
12.10 Starlight Moyie
1.00 Nightcap News

SAMEDI

1.30 Test Pattern
2.00 World of Sport: Football
4.00 Bowling
5.00 Canada at War
5.30 Bugs Bunny
6.00 Berean Baptist Church
6.15 Bet Your Bottom Dollar
6.50 World TV News
7.00 Beverly Hillbillies
7.30 The Great Adventure
8.30 NHL Hockey - NY at Mtl.
10.15 Juliette
10.45 Sports Unlimited
11.00 CBC TV News
11.10 Arrest & Trial
11.40 News, Sports, Weather
12.55 Straight Movie
1.00 Nightcap News

CBFST-TV
7—Sturgeon Falls
12—Témiskaming
13—Sudbury

SAMEDI

8.15 Musique
8.45 Cours universitaires
9.30 Cours universitaires
10.15 Cours universitaires
11.00 Pépinot
11.30 Long métrage
1.00 U.R.L.
2.00 Long métrage
3.45 Film
4.00 Champion
4.30 20 ans express
5.00 Les uns les autres
5.30 Temps présent
6.00 Le Temps des copains
6.30 Téléjournal
6.45 Comment dites-vous?
7.00 Oscar Peterson
7.15 Avec François Reichenbach
7.30 Caméra 63
8.00 Dans les rues de Québec
8.30 La Soirée de hockey
10.15 Les Couche-tard
10.45 Téléjournal
11.00 Commentaire
11.07 Edition métropolitaine
11.12 Nouvelles du sport
11.17 Cinéma

DIMANCHE

8.15 Musique
8.45 Cours universitaires
9.30 Cours universitaires
10.15 Cours universitaires
11.00 Le Jour du Seigneur
12.00 L'Art et les hommes
1.00 Vu d'Ottawa
1.30 Les Travaux et les jours
3.00 L'Univers des sports
4.30 Echos du sport
5.00 A l'heure du Concile
5.30 L'Heures des quilles
6.30 Hollywood à l'âge d'or
7.00 La Chasse au faisan
7.30 Robin-des Bois
8.00 Septième-Nord
8.30 Le Parapluie magique
9.30 Images et rites du Congo
10.00 Affaires publiques
10.30 Téléjournal
10.45 Edition métropolitaine
10.54 Nouvelles du sport
11.00 Sport-éclair
11.30 Conférence
Henri Guillerin: "Pascal" (1re partie)

LUNDI

10.00 Musique
10.30 Emission scolaire
11.00 Musique
1.55 Téléjournal
2.00 Long métrage
3.30 Long métrage
5.00 M. Pipo
5.30 Champion
6.00 Le Temps des copains
6.30 Téléjournal
6.40 Edition métropolitaine
6.50 Nouvelles du sport
7.00 Aujourd'hui
8.00 Les Belles Histoire des pays d'en haut
8.30 La Poule aux oeufs d'or
9.00 Les Contes de Maupassant
9.30 De 9 à 5
10.00 Votre courrier
10.30 Téléjournal
10.45 Edition métropolitaine
10.54 Nouvelles du sport
11.00 Cinéma

MARDI

10.00 Musique
10.30 Emission scolaire
11.00 Musique
1.55 Téléjournal
2.00 Long métrage
3.30 Long métrage
5.00 Grand prix
5.30 Film
6.00 Le Temps des copains
6.30 Téléjournal
6.40 Edition métropolitaine
6.50 Nouvelles du sport
7.00 Aujourd'hui
8.00 Rue de l'Anse
8.30 Tête d'affiche
9.30 Martial Solal
10.00 Réalités économique
10.30 Téléjournal
10.45 Edition métropolitaine
10.54 Nouvelles du sport
11.00 Cinéma

MERCREDI

1.30 Musique
1.55 Téléjournal
2.00 Long métrage
3.30 Long métrage
5.00 L'Epée de Florence
5.30 Mon amie Flicka
6.00 Le Temps des copains
6.30 Téléjournal
6.40 Edition métropolitaine
6.50 Nouvelles du sport
7.00 Aujourd'hui
8.00 Le Pain du jour
8.30 Cité sans voiles
9.30 Janique aimée
10.00 Vicky Autier
10.30 Téléjournal
10.45 Edition métropolitaine
10.54 Nouvelles du sport
11.00 Cinéma

JEUDI

10.00 Musique
10.30 Emission scolaire
11.00 Musique
1.55 Téléjournal
2.00 Long métrage
3.30 Long métrage
5.00 Roquet, belles oreilles
5.30 Guillaume Tell
6.00 Le Temps des copains
6.30 Téléjournal
6.40 Edition métropolitaine
6.50 Nouvelles du sport
7.00 Aujourd'hui
8.00 Filles d'Eva
8.30 Tous pour un
9.00 La Chasse à l'orignal
9.30 L'Heure du concert
10.30 Téléjournal
10.45 Edition métropolitaine
10.54 Nouvelles du sport
11.00 Cinéma

VENDREDI

1.30 Musique
1.55 Téléjournal
2.00 Long métrage
3.30 Long métrage
5.00 Film
5.30 Ivanhoé
6.00 Le Temps des copains
6.30 Téléjournal
6.40 Edition métropolitaine
6.55 Nouvelles du sport
7.00 Aujourd'hui
8.00 Adèle
8.30 Cinéma international
10.15 Les Affaires de l'Etat
10.30 Téléjournal
10.45 Edition métropolitaine
10.54 Nouvelles du sport
11.00 Cinéma

CFCH-TV
10—North Bay

DIMANCHE

1.15 Sign On
1.30 Country Calendar
2.00 N.F.L. Football
4.30 20-20
4.57 CB News
5.00 Valiant Years
5.30 Time Out for Adventure
6.30 Kingfisher Cove
7.00 Hazel
7.30 Some of those days
8.00 Ed Sullivan
9.00 Bonanza
10.00 Saudi Arabia
10.30 Discovery
11.00 CBC News
11.10 Summary
11.20 Ripcord
11.30 Sign Off

LUNDI

3.45 Sign On & Easy Listening
4.00 Scarlett Hill
4.30 Vacation Time
5.00 On Safari
6.00 Strike It Rich
6.05 Davey & Goliath
6.20 Elmer Safety Contest
6.25 Focus
6.30 Sports, Weather & News
7.00 All-Star Theatre
7.30 Checkup
8.00 Stump the Stars
8.30 Singalong Jubilee
9.00 Telescope
9.30 Kraft Mystery Theatre
10.30 Hancock
11.00 CBC News
11.15 Weather, News & Sports
11.30 Late Show
SIGN OFF

MARDI

3.45 Sign On & Easy Listening
4.00 Scarlett Hill
4.30 Vacation Time
5.30 Mike Mercury
6.00 The Hosting Show
6.25 Focus
6.30 Sports, Weather & News
7.00 Father Knows Best
7.30 Flintstones
8.00 atty Duke
8.30 Ben Casey
9.30 Ghost Squad
10.30 Love & Learn
11.00 CBC News
11.15 Weather, News & Sports
11.30 Late Show
SIGN OFF

MERCREDI

3.45 Sign On & Easy Listening
4.00 Scarlett Hill
4.30 Vacation Time
5.30 Huck Hound
6.00 Strike It Rich
6.05 Better Boating
6.15 Focal Point
6.20 Sports, Weather & News
6.25 Focus
6.30 Sportsview
6.40 Weather
6.45 CFCH-TV News
7.00 Bet your Bottom Dollar
7.30 Story of
8.00 Provincial Elections
8.30 Front & Centre
9.00 Perry Mason
10.00 News Magazine
10.30 Explorations
11.00 CBC News
11.15 Weather, News & Sports
11.30 Late Show
SIGN OFF

JEUDI

3.45 Sign On & Easy Listening
4.00 Scarlett Hill
4.30 Vacation Time
5.30 Yogi Bear
6.00 Royal River
6.20 North Wrestling
6.25 Focus
6.30 Sports, Weather & News
7.00 Have Gun Will Travel
7.30 Vic Virgili
8.00 Dr. Findlay's Casebook
9.00 Grindle
9.30 TBA
10.00 Dr. Kildare
11.00 CBC News
11.15 Weather, News & Sports
11.30 UNTOUCHABLES
SIGN OFF

VENDREDI

3.45 Sign On & Easy Listening
4.00 Scarlett Hill
4.30 Vacation Time
5.30 Webb of Life
6.00 News Conference
6.15 Focal Point
6.00 Farm Fare
6.25 Focus
6.30 Sports Weather & News
7.00 Crossroads
7.30 Candid Camera
8.00 TBA
8.30 True
9.00 Music Stand
9.3 Prov. Elections
10.00 TBA
10.30 Hennessey
11.00 CBC News
11.15 Weather, News, & Sports
11.30 Late Show
Night Watch News
SIGN OFF

SAMEDI

1.15 Sign On
1.30 Golf Show
2.00 World of Sport
4.30 Cartoons
5.00 Canada at War
5.30 Bugs Bunny
6.00 Country Time
6.30 Political Talk
6.40 Focus
6.45 Summary
7.00 Bev. Hillbillies
7.30 TV Teen Time
8.30 Pioneers
10.00 Canadian Football
11.00 CBC News
11.10 Weather, News, & Sports
11.30 Zero 1
SIGN OFF

SUZANNE LEVESQUE...

(suite de la page 3)

Suzanne Lévesque se considère très chanceuse. Son projet immédiat est de jouer à Québec, en février, et à Montréal, en avril, le rôle vedette de la soubrette Lisette dans le **Légataire universelle de Régnard**, avec la troupe des Anciens du Conservatoire, à la demande de Jean Valcourt. Ses vingt ans lui inspirent les pensées suivantes sur la vie: "Il faut savoir s'accommoder des événements. Tout le monde dans la vie a une occasion de réussir, il faut savoir en profiter au moment où elle se présente. Au chapitre de l'ambition, je crois sincèrement qu'il ne faut jamais en avoir de trop grandes, cela peut décevoir. Il est toujours difficile de diriger les événements!"

Gabriel LANGLAIS

PERSONNEL

VIEUX EPUISE, NERVEUX?— Les Tablettes toniques Ostrex aident à "remonter" des milliers d'hommes, femmes — tout âge. Aux pharmacies.

54 DEUX NUITS D'AMOUR

tous ignoraient la démarche de Serge auprès de son curé. Aussi, le lendemain après la messe, sa maman fut-elle des plus surprises lorsque le curé lui dit:

—Mme Bernard, vous direz à votre mari, de ne pas partir pour les champs trop vite, ce midi. J'aurai à lui causer. J'aimerais aussi que Serge soit là.

C'est ben, M. le Curé, J'vas leur faire votre commission.

Telle une nuée de sauterelles, s'abattant voracement sur un champ de blé, une multitude de points d'interrogations envahirent le champ féminimement fertile de son imagination. "Qu'est-ce qu'y peut ben nous vouloir, se demandait-elle? J' n' vois pas d'autre chose que c'est pour nous parler par rapport à Serge. C'est curieux pareil çà. L'autre jour, quand j'y ai parlé, il m'a dit de prendre patience, pi aujourd'hui le v'la qui vient chez-nous. Y faut que j'avertisse mon vieux de ne pas se choquer et de ne pas dire des gros mots à Serge. C'est ben de valeur qu'une chose de même arrive. Non, j'me décourage pas. Je n'veux pas me décourager. Mon Serge, c'est encore un bon p'tit gars et y va finir par comprendre le bon sens. En tout cas, j'vas ben avertir mon vieux, y faut pas qu'y gâte la sauce."

Ce disant, toute essoufflé, elle arriva chez-elle. Comme bien l'on pense, elle n'eut rien rien de plus pressé que de s'enquérir si M. Bernard était à la maison. Non, il était déjà parti. Tout l'avant-midi, avec Jacqueline, ils ne parlèrent que cette fameuse visite du curé. Aux conjectures multicolores de la mère répondaient les hypothèses les

DEUX NUITS D'AMOUR 55

plus osées de la fille.

Jacqueline n'était pas en rupture de ban avec Solange. Cependant, il ne suffisait que d'une mauvaise oeillade pour que leurs relations, déjà très pointées, ne tournassent en bouillie.

Si Jacqueline, dans un effort de volonté, qu'elle considérait comme héroïque, rencontrait encore Solange, ce n'était qu'afin de mieux connaître ses sentiments et ses projets pour les déjouer. Car, elle, que la vanité avait tout d'abord aveuglée, souffrait de voir son frère, un finissant de collège, à la merci d'une jeune fille bien ordinaire, sans instruction. Aussi prenait-elle plaisir à raconter ben haut les faits et gestes de Solange qui pourraient miner la sympathie de Serge. On dit avec raison que les enfants sont impitoyables entre eux. On pourrait dire avec non moins de raison que dans une guerre froide, les jeunes filles sont presque cruelles entre elles.

x x x

—Mon doux, dit la mère, on jase, pi on jase et l'dîner arrive et l'on n'est pas encore prêtes.

—Ils attendront un peu. Ils ne sont pas dans le feu".

Le premier à entrer fut Serge. Jacqueline ne se fit pas tirer l'oreille pour tout lui conter.

—Peux-tu t'imaginer ce que M. le Curé vient faire?

Il comprit tout et ne répondit rien. Sa petite soeur se chargea de sa réponse.

—C'est peut-être Solange qui t'envoie en commission.

—Tu es donc fine, reprit Serge, d'un air dédaigneux.